

ドイツ・スインティ・ロマ中央委員会 コロナ危機におけるレイシズムに警告

2020年3月26日

中東ヨーロッパおよび南東ヨーロッパの多数の国では、今、極右派とナショナリストの政治家が新型コロナウイルスにより引き起こされた危機を利用して、人種差別的な立場を政府がとるべき措置として正当化し、実施させようと狙っています。

ブルガリアでは、極右の政治家が政府に、「国の対策」としてロマ居住地区のすべてに検問所を設置するよう求めました。その結果、国や地方自治体はすでにいくつかのロマ地区を封鎖しました。基本的権利の侵害として、ロマはすべての医療から除外され、食糧および他のすべての生活必需品の供給が遮断されています。このようにして、国家機関は人道的緊急事態に備えて意図的に態勢を整えています。これら国々において、長年にわたり大規模で暴力につながる形で存在してきたロマに対する人種差別は、こうした国の措置により、新たな特性をもつようになりました。これは、ロマに対する新たな大虐殺の危険性を作りだしています。

新型コロナウイルスが世界的に引き起こした危機は、生まれや出身に関係なくすべての人びとに影響を及ぼしています。責任ある政府は、汚名をきせたり排除するのではなく、中央・南東ヨーロッパで脅威にさらされているロマの状況を認識し、迅速で明確な対策を講じる必要があります。世界の多くの地域に存在する構造的な人種差別の結果として、大部分のロマは飲料水にアクセスできず、荒れはてた環境の住宅に住んでいます。これらの国の政府は、何十年もの間、多くのロマ居住区に適切なインフラストラクチャを整備することを組織的に怠ってきました。ドイツ・スインティ・ロマ中央委員会議長のロマニ・ローゼは、「これら政府と欧州連合に対し、これまでおろそかにしてきた責任を今こそ果たし、ロマがナショナリストとレイシストによって再びスケープゴートにされないようにすることを要求する」と本日発表しました。

中央委員会は、ウイルスに関する情報をすべての言語ですべての市民に広めようとしている多数の政府の取り組みを歓迎します。このためには、すでに地域のロマ居住区に情報と教育を集中的に提供している国あるいは地方レベルのロマの組織とのさらなる緊密な協力が不可欠です。中央委員会はまた、政府の協力を得て恵まれないグループに食料と衛生用品を配布している市民社会と人道支援組織の取り組みを歓迎します。

中央委員会および他の国際人権団体は、社会主義国家の崩壊以降ますます厳しい状況に追い込まれているロマ人口の大部分が、取り戻すことが不可能なほど収入源をなくしかけていることに懸念しています。ドイツ・スインティ・ロマ中央委員会は、関係国の政府、欧州連合そして欧州評議会の機関に、社会的サービスと基本的ニーズが届いていないすべての影響をうけている人びとに人道支援を保証するよう要請します。

Central Council of German Sinti and Roma warns of racism in the Corona crisis

March 26, 2020

Right-wing extremists and nationalist politicians in a large number of countries in Central Eastern and Southeastern Europe want to use the current crisis caused by the new corona virus to legitimise and implement their racist positions as governmental actions now.

In Bulgaria, extreme right-wing politicians have called on the government to establish checkpoints at all Roma-inhabited neighbourhoods as a “national measure”. As a result, national and local authorities have already sealed off several Roma neighbourhoods. In violation of fundamental rights, Roma are thus being excluded from all medical care, and the supply of food and all other everyday necessities is being cut off. In this way, the state institutions are deliberately preparing for a humanitarian emergency. The racism against Roma, which has existed for years in these countries on a massive scale and with a propensity for violence, takes on a new quality as a result of this state action. This again creates the danger of new pogroms against Roma.

The crisis that the corona virus has triggered internationally affects all people regardless of their origin. Instead of stigmatisation and exclusion, the responsible governments must recognise the particularly threatened situation of Roma in the countries of Central and South-Eastern Europe and take immediate, targeted measures. As a result of the existing structural racism in many regions, large parts of the Roma population have no access to drinking water and often live in desolate housing conditions. The governments of these countries have for decades been responsible for the systematic failure to build a proper infrastructure in many neighbourhoods and settlements inhabited exclusively by Roma. “The Central Council calls on these governments and the European Union to finally live up to their responsibility now and not to allow Roma to once again be used as scapegoats by nationalists and racists,” Romani Rose declared today.

The Central Council welcomes the initiatives of many governments to disseminate information about the virus in all languages and to all citizens. Close cooperation with national and local Roma organisations, which already provide intensive support for the information and education of Roma in their region, is essential in this regard. The Central Council also welcomes the initiatives of civil society and humanitarian aid organisations with the support of governments to distribute food and hygiene packages to disadvantaged groups.

However, the Central Council and other international human rights organizations are concerned that large parts of the Roma population, who have been in an increasingly desolate situation since the collapse of the socialist states, are now permanently without any means of income. “The Central

Council of German Sinti and Roma therefore immediately appeals to the governments in the respective countries, to the institutions of the European Union and the Council of Europe to ensure humanitarian aid for all affected people who are without care and basic needs”, said Romani Rose.